Donderdag, 2 October 1941 — DAGBLAD — 58ste Jaargang, No. 3415

AMIGOE DI CURAÇAO

Boekhandel Bethencourt Tel. 1919. Uw adres voor alle soort Kantoorbehoeften.

Dit blad verschijnt dagelijks (behalve 's Zondags) Abonnementsprijs voor het Gebiedsdeel fl. 1.50 per maand [Aruba fl. 2.—] bij vooruitbetaling. Afzonderlijke nummers fl. 0.10.

Adm.: Tel. 1550. Redactie: Tel. 1858. Hoofdredacteur: Dr. JOH. HARTOG Spreekuur 16—18 uur. Bureaux: Conscientiesteeg 27—29. Adres Postbus 80, Willemstad. Uitgeefster: Paulus-drukkerij.

Kantoor Verenigde Staten: M. D. BROMBERG & Ass. Inc 19 to 25 West 44th Street, New York N. Y. Kantoor voor Redactie en Administratie Aruba: J. E. CROES, Postbus 14, Nassaustraat, Oranjestad, Telef. 38

Drukkerij Bethencourt. Tel. 1919 Uw adres voor alle soort DRUKWERK.

Tsjechoslowakije is volledig in opstand.

Knox: U. S. A. ontkomt niet aan de oorlog.

De Nazies tegen de opstandelingen in België, Frankrijk, Nederland, Hongarije, Joegoslavië.

Thans wordt Elias doodgeschoten.

SPEECH VAN SECRETARIS KNOX.

Secretaris van Marine Knox verklaarde, dat zodra de as Rome-Berlijn-Tokio verslagen is, de Verenigde Staten en Groot-Britannië de krachten moeten samenvoegen om elke nieuwe agressie in de na-oorlogse wereld in de kiem te smoren. Hij verklaarde, dat de Verenigde Staten zowel in grote macht als overheersende leiding in deze taak moeten voorzien. De Vloot-Chef gaf een uitleg omtrent zijn inzichten betreffende de toekomstige internationale rol van de natie in een speech, welke was samengesteld voor de 64ste jaarlijkse conventie van de American Bar Association. Herhaaldelijk legde hij de nadruk op de aandrang van de Verenigde Staten op de vrijheid van zeeën. Hij zeide: „Hiervoor hebben wij twee oorlogen gevochten en voor de derde maal zullen wij ook volhouden, kome wat komen wil. Moet de oorlog komen, dan liever een oorlog op verre afstand, dan een thuis. Indien wij moeten vechten, let wel, dan zal er gedurende vele jaren geen tijd komen, dat wij misschien niet zullen behoeven te vechten. Dan zullen wij met de moderne wapenen bepalen elders te vechten dan op ons eigen grondgebied."

Hij weidde uit over de voordelen, die de Verenigde Staten en Groot-Britannië thans hebben door de gezamenlijke heerschappij der zeeën door twee vloten en voorspelde: **„Desnoods zullen wij nazie-Duitsland sluiten in een ijzeren ring en binnen die ring van zeemacht zal het vergaan."**

Over de vlootoperaties der Verenigde Staten zeide hij: „Wij vegen de Duitse piraten reeds van de Noord-Atlantische Oceaan en brengen de producten naar Engeland van het arsenaal, dat wij hier hebben gevestigd." Deze verklaring wekte het vermoeden dat de secretaris positieve bewijzen had dat de nieuwe politiek van de vloot de raiders van de Atlantische Oceaan verdreef. Er zijn geen bekendmakingen geweest hierover sedert de Atlantische vloot op 16 September orders kreeg om op eerste gezicht te schieten, hoewel Knox toen beloofde, dat men aan de wereld zou mededelen, indien ontmoetingen plaatshadden. Sommigen speculeerden op het noemen door Knox van Japan, toen hij sprak van het verslaan van de as. In de afgelopen maanden hebben Roosevelt en andere voorname regeringsleiders alle referenties naar Tokio achterwege gelaten bij het veroordelen van de as. Niet lang geleden is ook een aanvang gemaakt met besprekingen tussen de Verenigde Staten en Japan.

De Secretaris zeide: „Dat het nazisme zal worden verslagen betwijfel ik niet. Dat wij van de ene maatregel zullen voortgaan naar de andere **tot wij een meer berekende stap nemen om de nederlaag te brengen aan de legioenen van Hitler en zijn satellieten in Italië en Japan betwijfel ik evenmin."**

Knox gaf te kennen, dat de marine voelde, dat meer bases nodig waren indien de veiligheid van het halfrond moet worden beschermd. Zuid-Amerika niet minder dan Noord-Amerika. De meest Zuidelijke bases van de marine zijn thans in Brits Guiana, de straal van de operaties tot beneden Brazilië en dienovereenkomstig beperkt. Geen formele overeenkomsten zijn nog gemaakt met de andere naties van dit halfrond voor het gebruik van faciliteiten in geval van nood of voor de verbetering van de bases in tussentijd.

Knox waarschuwde tegen een complex-vergissing in de trant van de Maginot-linie en het denken in defensieve termen, vooral wat betreft de defensie van de Verenigde Staten op zee. Hij zeide: „De beste defensie is altijd geweest een snel offensief. De vloot is het instrument voor het offensief, gezien de beweeglijkheid. Ons doel voor het houden van de vloot is defensief. Doch indien het op vechten aankomt moet de vloot altijd offensief handelen." Bij het bespreken van de politiek van de Verenigde Staten en Groot-Britannië om in de toekomst toezicht uit te oefenen op de wereld, verklaarde Knox: „Waarom zouden wij toezicht moeten uitoefenen op de zeven zeeën? Waarom zouden wij zowel leiding als grote macht moeten hebben om een nieuwe wereldoorlog te voorkomen? Mijn antwoord is door de geschiedenis gemaakt. Tweemaal hebben wij geleerd door bittere ondervinding, dat ongeacht hoe groot onze tegenzin om deel te nemen ook zij, de wereld thans zo klein geworden is, en alles in de wereld zo aan elkaar verwant is en zo van elkaar afhankelijk, dat hoe wij ook trachten wij niet kunnen ontsnappen" (Indianapolis, (AP) 1.10).

RUSSISCHE LICHTING 1922 OPGEROEPEN.

De Sovjet lichting 1922, jongemannen van 19 jaar, werd opgeroepen voor de gewone periode van militaire dienst (Moskou, (AP) 1.10).

ALGEMENE MILITAIRE TRAINING IN RUSLAND BEGONNEN.

Mannen tussen de leeftijden van 16 en 50 jaar, die nog geen dienst doen in het leger, kwamen na de werkuren bijeen voor de verplichte militaire training als een machtige reserve voor het Rode Leger. Het Regeringsnieuwsblad „Izvestia" zeide, dat zij zouden worden voorbereid om hun moederland, hun vrijheid en onafhankelijkheid te verdedigen (Moskou, (AP) 1.10).

SNEEUW....... MEER SNEEUW.

De radio van Moskou deelde mede, dat de eerste sneeuw viel in een Zuidwestelijke sector van het Oostfront (Londen, (AP) 1.10).

100.000 DUITSERS VIELEN.

Ook 160.000 Roemenen.

De officiële Russische bronnen deelden mede, dat op zijn minst 100.000 Duitsers gevallen zijn in de slag bij Leningrad, welke reeds 10 weken duurt. De Roemenen verloren 160.000 man bij de belegering van Odessa. De laatste berichten van het front verhaalden van een voortdurende tegenaanval, die den invallers 5.500 man aan doden kostte in 3 dagen. Te kennen gevende, dat de Noordelijke en centrale fronten zich stabiliseren, deelden berichten van het legerorgaan „Rode Ster" mede, dat de Sovjet-defensie hecht vasthield aan de nieuwe posities op de toegangswegen naar Leningrad en de 268ste Duitse divisie 1800 man aan doden verloor bij een aanval, die 3 dagen duurde en juist beëindigd is aan het centrale front.

„Rode Ster" zeide, dat de divisie gereorganiseerd werd na een verpletterende nederlaag bij Yelnya en aanviel langs de rivier S. op 27 September, doch tenslotte gisteravond terugviel. In het Zuid-Westen zouden volgens „Rode Ster" de Russische tanks de 9de Duitse tankdivisie in de flank treffen en de algemene tegenaanvallen den Duitsers 2300 doden hebben gekost binnen 2 dagen.

Gemeld werd, dat in een andere — niet nader genoemde — Zuidelijke sector, waar de Duitsers versterkingen aanvoeren, 2 bataljons van de eerste Alpendivisie en verschillende andere eenheden vernield zijn, waarbij 1400 man alleen bij de dorpen werden gedood. De schatting van 100.000 Duitse verliezen voor Leningrad kwam van Kolonel Borisov in een overzicht in „Rode Ster".

Dit aantal omvatte niet de Duitse verliezen in Estland en bij Novgorod op 100 mijl ten Zuiden van Leningrad. 7 Duitse divisies, die Leningrad belegeren, zouden zijn verslagen of zwaar gestraft met verlies van 846 vliegtuigen en 400 tanks.

In de Oekraïne meldden de Russen, dat hun strijdkrachten werden opgesteld langs de Oostelijke oever van de rivier Vorskla en den Duitsers weerstand bieden, die voorbij Poltava oprukken. De schatting van 160.000 Roemeense verliezen voor Odessa kwam van Alexander Hamadan, correspondent van Tass, het officiële nieuwsagentschap. Terugkerende van de reeds lang belegerde stad zeide hij, dat de Roemenen gemiddeld ongeveer 3000 man per dag verloren. Op het thuisfront werden alle mannen tussen de 16 en 50 jaar, die nog niet in militaire dienst zijn, opgeroepen voor verplichte training na de geregelde werktijden. De militaire klasse van 1922 werd opgeroepen voor de gewone dienst op de normale datum (Moskou, (AP) 1.10).

NAZIES DELEN SUCCES-BERICHTEN MET FINNEN EN FASCISTEN.

Duitsland meldde voortgang aan beide einden van het Oostelijk front en deelde de beweringen omtrent successen in het Noorden met de Finse strijdkrachten, die de verovering van Petrozavodsk bekend maakten en in het Zuiden met de Italianen, die steun bieden in de opmars door de Oekraïne Petrozavodsk is een stad in Oost-Karelië op ongeveer 180 mijl ten Noord-Oosten van Leningrad en een haven aan het Ladogameer. **Het is voor de as vooral belangrijk als een punt aan de spoorlijn van Leningrad naar Murmansk.** Het Hoofdcommando meldde, dat verschillende Russische batterijen werden veroverd als resultaat van verrassende aanvallen door Duitse pantser-divisies ten Oosten van Dnjepropetrovsk in de Duitse aanval in de richting van Kharkov en het industriëlijke Don-bekken. Het communiqué luidde: „Ten Noorden daarvan ontmoette een andere pantser-divisie vijandelijke tankstrijdkrachten en vernielde 45 van de 80 Sovjet-tanks. De rest ging op de vlucht."

Andere officiële bronnen zeiden, dat 3 Russische divisies werden weggevaagd bij een gezamenlijke Duits-Italiaanse omsingeling ten Noord-Oosten van Dnjepropetrovsk. Een Stefani-bericht uit Rome zeide, dat de Italianen reeds 7000 Russen gevangen namen en de laatste weerstand van het Rode Leger opruimden in een grote „zak" ten Oosten van de Dnjepr. Op Dinsdag werden 4 Russische divisies omsingeld en haast volkomen vernield. Een DNB-bericht zeide: „Grote massa's oorlogsmateriaal, duizenden doden en lange colonnes van gevangenen merkten de slagscène. Voor Leningrad ging de zware Duitse artillerie voort de industriële faciliteiten, toegangswegen op het water en kustdefensie-centra te bestoken."

Ten Oosten van de vroegere hoofdstad der Tsaren over de landengte tussen de Golf van Finland en het Ladogameer zouden de Russen op Dinsdag hebben gepoogd een landing uit te voeren ten Zuid-Oosten van de haven Schluesselburg aan het meer. Deze poging mislukte echter met grote verliezen.

De Duitse lange-afstands-kanonnen beschoten Oranienbaum en de Russische eilandbasis Kroonstad, die tegenover elkaar liggen en de kust ten Westen van Leningrad bewaken. Het DNB zeide, dat met granaten nog meer treffers werden geplaatst op het 23.606 ton grote Russische slagschip „October Revolutie".

Naar eerder gemeld werd, zou het schip bij Kroonstad zwaar beschadigd zijn door bommen. De resultaten nagaande gedurende 7 weken van vechten aan het Oostfront tot 29 September, zeide het DNB, dat 91.752 Russen gevangen werden genomen, behalve de 665.000, die bij de opruiming ten Oosten van Kiev zouden zijn gevangen (Berlijn, (AP) 1.10).

DUITS COMMENTAAR OP CHURCHILLS SPEECH.

Gezaghebbende commentators verklaarden, dat volgens de Duitse inzichten, de toespraak van Churchill gisteren een handige mededeling was, dat de Britse hulp aan Sovjet-Rusland niet uitgebreid zou zijn. Men zeide, dat het bekend was in Berlijn, dat Stalins eisen omvatten, dat er een Brits expeditie-leger zou vechten ergens aan het Russische front. Verklaard werd, dat het duidelijk is, dat Churchill niet van dit idee houdt. De zegsman beweerde, dat Churchills verklaring betreffende Engelands voedsel-reserves, die thans groter zouden zijn dan bij het begin van de oorlog, weinig betekent, aangezien Engeland in vredestijd normaal voortleefde zonder er feitelijk voedselreserves op na te houden (Berlijn, (AP) 1.10).

PRESIDENT VAN COSTA RICA ZAL PANAMA BEZOEKEN.

Officieel werd bekend gemaakt, dat de President der Republiek, Calderon Guardia, Panama zal bezoeken op 6 November (San José, (AP) 1.10).

Het nieuws van vandaag.

Alweer: troebelen en onrust in heel Europa. Dus hetzelfde verhaal als in Napoleons tijd: de volken houden zich stil onder de gemaliede hand van den onderdrukker, tot de geruchten doorlekken, dat hij in Rusland bot vangt. In Tsjechoslowakije zijn de laatste 4 dagen al 126 mensen geëxecuteerd; de berichtjes in de courant waren geen doubletten zoals sommigen dachten. Telkens worden er nieuwe lieden tegen de muur gezet. In Tsjechoslowakije moest de noodtoestand, waarover dezer dagen reeds werd bericht, worden uitgebreid. Stakingen nemen hand over hand toe en de stakings-campagnes nog meer. Elias, de premier van Boheme en Moldavië, werd ter dood veroordeeld. Dit alles betreffende Tsjechoslowakije — een land dat een product van de vredestichters van 1918 was en volgens sommigen geen fut zou hebben! — staat op blz. 3. Daar staan ook de reeksen van andere révoltes: in België werden twee Fransen ter dood veroordeeld. In Frankrijk is het onrustig. In Nederland werden weer enkele doodvonnissen geveld. In Hongarije en Joegoslavië is het nog erger.

De strijd om Leningrad duurt thans al 2½ maand, 10 weken. De Duitsers verloren er 100.000 man. Hoewel de toestand nog onzeker is wat de afloop betreft en vannacht de Nazie-bombardiers weer boven Leningrad waren, schijnt de vitale spoorlijn naar Murmansk (1200 mijl) aan de Barentsz-zee nog in Russische handen te zijn. En, zegt men, zij zal dat blijven, zolang de Finnen Kandalaksja (aan de Witte Zee) niet nemen. Blz. 3.

Ook in het Zuiden blijft de toestand onzeker. De Roemenen verloren er 160.000 man en naar verluid zou de spoorlijn van de Krim naar het Noorden zijn afgesneden. Londen zegt, dat er nog een andere weg is. Dat is wel zo, maar men kan feitelijk niet eens van een weg spreken. Eerst van Sebastopol over de Zwarte Zee naar Novorossisk, dan is er pas weer een spoorlijn, die over Krasnodar-Rostov tenslotte naar Moskou voert. (blz. 3).

Knox heeft een rede gehouden. Voornaamste punten: **1.** de laatste tijd wordt door de U.S.A.-groten bij veroordeling van de as-politiek het noemen van Japan vermeden, **2.** V. S. en Japan hebben besprekingen aangeknoopt, **3.** G.B. en V.S. zijn absolute meesters van de zee, daarom kunnen ze Duitsland ten onder gang dwingen, **4.** nog meer U.S.A.-bases op het Westelijk halfrond zijn nodig (Zuidelijkste is thans Brits Guyana; operatie-basis tot aan Brazilië), **5.** U.S.A. moet niet inslapen en zich wachten voor een complex-vergissing à la Maginot-lijn, de beste verdediging is nog altijd een snel offensief. **6.** al is er tegenzin, U.S.A. kan niet aan de oorlog ontsnappen. De rede staat afgedrukt op blz. 1.

De Driemogendheden-conferentie te Moskou is besloten, zoals steeds met conferenties met succes V.S. en G.B. zullen aan Rusland alles geven wat gevraagd is, Rusland geeft ruwe materialen ervoor in de plaats. (blz. 3).

Katholieken onder Naziesmet.

In „De Weg" van 1 Augustus jl. staat een artikel over een quaestie, die steeds weer ter sprake komt, nl., dat de katholieken als Janussen met twee aangezichten hier zus, elders zo redeneren. Een groot gedeelte van het artikel volgt hier.

Censuur-uitwassen zijn licht mogelijk en...... men kan er niets tegen doen.

Van Ierse zijde werd herhaaldelijk de aandacht der wereldopinie gevraagd voor de katholiekenvervolging door de Protestantse regering van Ulster. We nemen aan, dat er hier onrecht gepleegd wordt en stemmen van harte in met de protesten der Katholieken. Maar nu is dezer dagen een en ander bekend geworden over de methoden van de Ierse censuur, dat wel een heel eigenaardig licht werpt op de bedoelingen van deze berichtgeving. De Valera's berichtendienst blijkt juist niet uit te munten door onpartijdigheid. En als men dan nog gaat schermen met de belangen van de Katholieke Kerk en ijver voor de verdediging van het geloof, dan kunnen we niet anders dan afkeer gevoelen voor zoveel schijnheiligheid. Onlangs viel de leider der Cosgrave-partij (oppositie) Mr. James Dillon in het Dail heftig de methoden aan van de Ierse Censuur. **Hij stelde tegenover elkaar de geweldige perscampagne, die over heel Eire werd gevoerd, om de indruk te wekken, dat er in Ulster een vreselijke katholiekenvervolging heerst, — en het optreden van de Ierse censuur, die systematisch alle berichten inhoudt, die het optreden der Nazie-regering tegen de katholieken aan de kaak stellen.** De bijzonderheden, die bij deze gelegenheid bekend werden, waren werkelijk verbijsterend. **Officiële berichten van het Vaticaan, die sommige lasterpraatjes van Nazie-zijde weerlegden, werden eenvoudig door den Iersen censor ingehouden.** De minister van Defensie antwoordde hierop met de uitvlucht, dat de woorden van den Paus zelf niet gecensureerd worden, maar dat noch Radio Vaticana, noch de „Osservatore Romano" officiële organen van de H. Stoel zijn.

Voorts vroeg de interpellant verklaring over het feit, dat de verspreiding van het overal bekende werk over de christenvervolging in het Derde Rijk: „The persecution of the Catholic Church in the Third Reich" in Ierland verboden werd, terwijl de bladen wel berichten van de Nazie-persdienst mochten opnemen, waarin o.a. werd beweerd, dat de religieuze orden in Duitsland uit eigen beweging weigerden postulanten aan te nemen, om het gevaar te voorkomen, dat het ontwikken van de militaire dienst het enig motief zou zijn. De juiste lezing over deze feiten werd door het Vaticaanse blad „Osservatore Romano" gegeven, maar deze is gesupprimeerd door de censuur. **(De Ierse bladen verspreidden wel het bericht, dat Hitler een vroom katholiek is, die iedere dag de H. Communie ontvangt.)**

De Italiaanse ambassade in Dublin, onthulde Mr. Dillon, mag gebruik maken van de diensten van de post voor haar propaganda, maar op verzoek van dezen diplomaat, werd een passage **uit** een Herderlijke Brief van een **Iersen** Bisschop over het Christelijk Huwelijk door den **Iersen** censor geschrapt. Op deze mededeling wist Mr. De Valera niets anders te antwoorden dan: dat deze passage gecensureerd was geheel in overeenstemming met de algemene bepalingen voor de bladen uitgegeven.

Mr. Dillon had geen direct succes met zijn actie. Zijn motie van afkeuring tegen den censor werd verworpen met 56 tegen 32 stemmen, maar, zo melden de Engelse bladen, „vele Ieren zijn diep geschokt door deze onthullingen."

„Goede katholieken" vallen in 's levens practijk vaak tegen.

Even onverkwikkelijk is de weerhaanpolitiek van de Vichy-regering. Wij hebben steeds verbaasd gestaan over de naïveteit in de kringen, die meenden een christelijke maatschappij in Frankrijk te gaan opbouwen in onderworpenheid aan of ten minste bij de gratie van den Nazie-onderdrukker. Wat zullen die gewetenloze, maar uiterst geslepen stichters van het Duitse geloof gegnuifd hebben om de fantasieën en fanfares over een „Katholiek réveil in Frankrijk" onder Nazie-toezicht. **Zeker ze brandden van ijver om de comedie te ensceneren: aan het anti-clericale en communistische gewroet moest een einde komen. De lekenschool moest worden afgeschaft, natuurlijk! katholiek onderwijs voor katholiek Frankrijk: prachtig! Maar nu ze den naïvelingen een rad voor de ogen hebben gedraaid en voldoende vat op hen hebben gekregen, is de comedie ten einde en komt de ware Nazie-aard boven.** En de Vichy-mannen zijn soepel genoeg om aanstonds mee te draaien. Alle vrome wensen en mooie plannen zijn weer van de baan. Onlangs richtte Radio Vaticana een felle klacht tegen den minister van onderwijs uit de Vichy-regering: „zelf een goed katholiek".

„Kort geleden", aldus de radiospreker, „heeft de minister een besluit uitgevaardigd, waarbij de toekenning van vrije dagen voor de viering van religieuze plechtigheden werd overgelaten aan de beslissing van den minister. Zo verloren de katholieken de zekerheid, dat hun kinderen op Zon- en feestdagen vrij zouden zijn voor de kerkelijke diensten. Tegelijkertijd wijzigde een ander decreet het program voor de lagere scholen, en verbood de naam van God te noemen bij het onderwijs, deze dient te worden vervangen door uitdrukkingen als: „religieuze overtu-

ging" en „christelijke beschaving". In een toelichting per radio verklaarde de minister, dat het evenmin in zijn bedoeling lag sectarisme te bevorderen, als neutraliteit op godsdienstig gebied te verkondigen. Het ideaal van het Franse onderwijs moest zijn en blijven: „vrijheid van geweten".

Met opzet onthouden we ons van alle commentaar, aldus Radio Vaticana, maar we willen alleen even aanstippen, dat zulk een houding noch echt liberaal, noch echt Katholiek is, in de geest van „Katholiek Frankrijk".

Franco heeft als Christenheld afgedaan.

Een derde pijnlijke ontgoocheling bracht ons Franco in zijn officiële rede voor de nationale raad der Falange, bij gelegenheid van het feit, dat 5 jaar geleden de burgeroorlog was begonnen. Dat Franco met grote heftigheid tegen Stalin uitvaart, als tegen een misdadigen dictator, daarmede kunnen we het eens zijn, **maar dat hij op hartstochtelijke wijze zijn bewondering en eerbied uit voor het Nazidom, is een uiting van onbegrijpelijke verblinding.** „Op deze ogenblikken, waarin de Duitse wapenen de strijd voeren, waarop Europa en het Christendom zo lang hebben gewacht en waarin het bloed van onze jongelingschap zich vermengt met dat van onze As-kameraden, als bewijs van solidariteit, bevestigen wij opnieuw ons vertrouwen in het lot van ons land."

Met deze woorden verbroedert Franco zich met de vijanden van het christendom. Niet alleen aanvaardt hij steun tegen de verdrukkers van zijn land, zoals wij Ruslands macht begroeten als een welkome hulp ter bevrijding van ons vaderland. Maar terwijl wij de communistische leer en methoden met even grote afschuw blijven verwerpen als goddeloos en onmenselijk, **begroet Franco de door den Paus als afgodendienaars en kerkvervolgers gebrandmerkte nazies als kruisridders en bevrijders van het christendom.** Hiermede heeft Franco zijn verleden verloochend, **hiermede heeft hij als christenheld voor ons afgedaan.** Zijn godzalige pose en brallende leuzen kunnen den **Farizeeër** niet langer verbergen.

Laten deze gebeurtenissen ons, christenen, een les zijn. Wij moeten consequent zijn in onze overtuiging, dat **wij betrokken zijn in een strijd om de christelijke beschaving.** Dit moet ons steeds voor ogen staan, zowel in ons aanvaarden van Ruslands hulp, maar niet minder in ons oordeel tegenover hen, **die de christennaam bezoedelen** door hun verering of onderworpenheid aan de Hitlerbende.

van alle spijs en drank te onthouden.

De Grote Verzoendag is voor alle Joden zonder onderscheid, of zij tot de meer behoudenden of de meer modern gezinden behoren, een dag van gemeenschapszin. En overal zijn deze vrome gebruiken uit de oude tijd bewaard gebleven.

Een biezonder moment was het, toen Rabbijn Correa plechtig het gebed voor de Koninklijke Familie, den Gouverneur en verdere Bestuurderen aanhief in de loop van de ochtenddienst. Ook werd een Thora-rol uit de Hechal naar de kansel gedragen, terwijl de hoofdstukken, die op de grote Verzoendag betrekking hebben, de instelling en het vastengebod, daaruit werden voorgedragen.

Een predicatie werd dit jaar niet gehouden, maar ook 's middags was de synagoge goed bezet. Vooral toen ook in deze middagdienst uit de boeken van Moses werd voorgelezen en in de Spaanse taal gebeden voor de zielerust der overledenen werden gezegd. Dit was ongetwijfeld een hoogtepunt van de dienst.

De gehele dag was de synagoge goed bezet. Vooraanstaande figuren uit de Hervormd Israelietische gemeente kon men steeds in de synagoge aantreffen.

Om 17.30 uur werd de Grote Verzoendag met biezondere gebeden door den Rabbijn besloten.

„ISRAEL OVERLEEFDE ALLE TIRANNEN"

Rabbijn Cardozo spreekt op Jom Kipoer.

Te juister plaatse in het geheel van het plechtige ritueel, dat de viering van de Grote Verzoendag kenmerkte in de Portugees Israelietische synagoge te Willemstad heeft Rabbijn I. Jessurum Cardozo gisteren zijn grote predicatie gehouden.

Het vaderlandse dundoek wapperde de gehele dag voor het godshuis, dat van 's morgens vroeg tot na het vallen der duisternis met gelovigen gevuld was in één lange kerkdienst van verootmoediging. Na de plechtigheden, die wij gisteren reeds beschreven hebben, volgde om 16.30 uur de predicatie.

Vóór zijn preek deed Rabbijn Cardozo mededeling namens het kerkbestuur van de ontvangst van een brief van **Rabbijn Baruch Ducque**, oud-voorganger dezer gemeente.

Rabbijn Ducque richtte zich in zijn brief, die door Rabbijn Cardozo werd voorgelezen tot zijn oud-gemeenteleden in sierlijke bewoordingen, treffend van inhoud en getuigend van de onverbreekbare liefde, die deze oud-rabbijn voor zijn vroegere gemeente blijft gevoelen.

Rabbijn Cardozo citeerde de H. Schrift uit het vierde boek van Moses, hoofdstuk 29, vers 4 — 11, waar de H. Schrift spreekt over de zin van het vastengebod. Het is heden de hoogste aller sabbatten, aldus de predikant, en wij vasten. Geen dag is aan deze dag gelijk in Israel, waarop wij aan den almachtigen God onze tekortkomingen belijden. Overal ter wereld, waar nog een sprankje van Israel leeft, wordt deze dag gevierd, en Joden die nooit meer naar de synagoge gaan, gaan op Jom Kipoer (Grote Verzoendag) toch nog naar de synagoge. De Rabbijn gaf aan een historische inleiding omtrent het afkondigen van de wet aan de voet van de Sinaï zoveel duizenden jaren her. Wereldrijken zijn gesticht en tenonder gegaan. Tirannen hebben zich tegen Gods volk verheven, doch de historie herinnert zich hun namen ternauwernood meer. Temidden van al het wereldgeruis schreed Israel voort, nu eens op het toppunt van bloei, tenslotte als een verguisde minderheid. Veel van Israels majesteit ging daarbij verloren, maar Jom Kipoer is gebleven, ook waar dit tegenwoordig bijna niet meer mogelijk is. Het vastengebod, letterlijk te vertalen als „ge zult uw zielen kwellen" is het geheim van dit voortbestaan. Hoe kan zelfkwelling het geheim van voortbestaan zijn? Tegenwoordig kent men andere systemen. Een feest moet tegenwoordig altijd gekenmerkt worden door grote maaltijden, drinkgelagen en het tentoon spreiden van praal. Maar onze attractie, aldus de Rabbijn, is bidden en vasten. En dit kan overal geschieden. Geen vrees voor geheime agenten. Geen angst voor dictatuur. Vrijwillig en vrijmoedig gaan wij naar ons bedehuis, vrijwillig ontzeggen wij ons spijs en drank, hetgeen echter slechts de materiële zijde des offers is. **Doch het ware vasten bestaat hierin, dat wij leren iets van het eigen Ik te offeren om de wil van onzen Vader in de hemel te volbrengen** — dat is het wat ons geluk schenkt in deze droeve tijd, waarin onze rasgenoten gedwongen worden te hongeren.

Slechts door zich van tijd tot tijd iets te ontzeggen, verwerft men zich de karaktersterkte, die in staat stelt de geboden te onderhouden. Reeds in het Paradijs werd aan het eerste mensenpaar van één boom gezegd: afblijven. **Zo kreeg Israel zijn wetten aangaande de sabbat, de heiligheid van het huwelijk e.d., die nog altijd van volle geldigheid zijn. Deze wetten zijn Israels kracht.**

Eindelijk richtte de Rabbijn zich tot zijn gemeente met het verzoek zich met hem in een gebed te verenigen voor al die Joden, die deze dag zo gaarne in vrijheid zouden hebben beleden, God vragend genade en bescherming en hetgeen wij gedaan hebben als het hunne te willen aanvaarden. „Vergezel het lot Uwer kinderen, o God, in het Boek des Levens."

Amen, zong de gemeente hierop als slot.

Na afloop van de predicatie zong het koor o.l.v. den Heer Capriles verschillende zangen, waarvan vooral de herhaalde alleluja-jubel buitengewoon indrukwekkend en plechtig was. Eindelijk volgde het slotgebed, dat weer als alle Joodse gebeden in een volheid van schone taal gesteld was en Gods onvergankelijke majesteit beschreef, zoals alleen het beeldenrijke Oosten dat kan. Dit gebed ving aan op het moment dat de zon de toppen der bomen nog beschijnt en wordt gerekt tot het moment van zonsondergang. Op de ramshoorn gaf de Rabbijn, staande op de bima daarna enkele stoten op de voorgeschreven toon, waarna nog enkele gebeden ten besluite volgden. Buiten volgden nog de gebeden voor de nieuwe maan, waarna de talrijke aanwezigen aanvingen elkander te complimenteren. Alle vooraanstaande persoonlijkheden uit de Curaçaose Jodenheid waren bij deze plechtige en laatste ceremoniën aanwezig, alsmede een zeer groot aantal gelovigen.

Curaçao.

WIE IS DE GELUKKIGE?

1e prijs	9402
2e prijs	4301
3e prijs	0517

VIERING VAN CHRISTUS KONING-DAG.

Gisteravond kwamen enige katholieke mannen in een tweede vergadering bijeen, teneinde de plannen te bespreken voor het vieren van Christus-Koning feest.

De vergadering muntte uit door het aantal afwezigen, waar voorzitter Jansen ook op wees, terwijl Z.H.E. de Apostolisch Vicarius, die de vergadering bijwoonde, er eveneens van gewaagde.

Men stelde drie parochiële commissies in en een centraal bestuur, welke in samenwerking met de pastoors der stadsparochies zouden moeten zorgen voor het welslagen van het feest.

Hierna nam Z.H.E. Mgr. Verriet het woord en sprak van de heilige geestdrift, die de initiatief-nemers bezielt, om te tonen, dat Christus Koning is door een grootse manifestatie. „En de geestdrift moet gesterkt worden", zo sprak de Apostolisch Vicarius, „de geestdrift moet gevoed worden in de overtuiging, opdat zij niet zij als een vuurwerk, dat eventjes vreugde verschaft, maar na enige minuten alweer in de vergetelheid raakt. Ieder moet zich een apostel tonen voor zijn heilig geloof."

Hier dankte de Z.H.E. de aanwezigen en installeerde tevens de verschillende commissies.

Z.H.E. de Apostolisch Vicarius besloot: „In de naam des Heren zijt gij uw werk begonnen, in de Naam des Heren zult gij uw werk voortzetten."

Hierna gaf voorzitter Jansen een korte uitweiding van de plannen. Op Christus Koning (26 October) zullen de katholieke mannen en jongelingen zich verzamelen in de vroege middag op het plein van de H. Familiekerk, van hier zal men optrekken naar Pietermaai voor het Pontificale Lof op de binnenplaats van het fratershuis. De dag zal worden ingeluid door de stadsklokken, terwijl 's morgens gelegenheid zal bestaan voor het vieren van een algemene H. Communie.

MORGEN.

Morgen is het de eerste Vrijdag van de maand — van de Octobermaand bovendien, die door onzen Apostolisch Vicarius in biezondere mate is aanbevolen voor het bidden voor de vrede. In alle kerken worden morgen speciale diensten gehouden. Al Gods priesters staan vandaag tot uw dienst om u voor te bereiden op de H. Communie. Dat u die moogt ontvangen, is een privilege. Sta iets vroeger op en geef Gode wat Godes is. Zovelen van onze land- en geloofsgenoten zouden willen, maar kunnen niet. Doen wij het onze tot hun intentie.

OUD-STUDENTEN VAN NEDERLANDSE UNIVERSITEITEN.

„Aanwezigheid van katholieken ongewenst."

Belangstellenden worden erop gewezen, dat morgenavond 19 uur ter gelegenheid van de herdenking van Leidens ontzet in de Piscaderabaai-club een reunie van alle op Curaçao aanwezige oud-leden van de studentencorpora van Leiden, Utrecht, Groningen, Amsterdam en Delft zal zijn.

[De oud-studenten van Nijmegen worden niet uitgenodigd; zou er eerst een nazie-inval op Curaçao moeten plaats vinden alvorens sommigen hier tot de overtuiging komen, dat het toespitsen van al die verschillen de eenheid onzes volks verzwakt? Is de tijd, dat wij de eenheid van ons volk naar voren halen op Curaçao nog niet gekomen? Of zullen er altijd zijn, die verdeeldheid moeten zaaien?].

JOM KIPOER IN DE HERV. ISR. GEMEENTE.

In de synagoge van de Hervormd Israelietische Gemeente Emmanuel aan het Wilhelminaplein werd de Grote Verzoendag Dinsdagavond en gisteren met biezondere plechtigheden en diensten gevierd. De fraaie entree van het godshuis was Dinsdagavond rijkelijk verlicht en velen uit deze Joodse gemeente trokken op naar hun synagoge, waar **Rabbijn Mortimer A. Correa** de Openingsdienst leidde.

Gisteren werd een lange dienst gehouden, die om half 10 aanving en tot half 6 's avonds voortduurde. In een lange aaneenvolging van gebeden, zang en plechtigheden had de dag van verootmoediging voortgang. Ook bij de gelovigen van deze gemeente bestaat de gewoonte een geheel etmaal zich [continued above: van alle spijs en drank te onthouden.]



EEN AUSTRALISCH SOLDAAT.

Deze soldaten waren het, die Kreta zo heldhaftig verdedigden. Na de verovering door de Duitsers, hielden velen zich schuil in de bossen en op de bergen. De Nazies loofden een premie uit van 10.000 drachmen (200 dollars) voor iederen Australiër, die werd uitgeleverd door de bevolking. De arme bevolking ging hier echter niet op in. Geen enkele Anzac (naam voor Australisch soldaat) werd uitgeleverd. Wel werden zij geholpen op bootjes te ontsnappen.

ACCOUNTANTSDIENST GAAT NAAR FINANCIËN.

Jan Hubert van Boven krijgt leiding van sociale en economische zaken.

Naar wij vernemen is de Gouvernements-accountantsdienst, die onder leiding van den heer A. van Waveren staat, overgegaan naar de Administratie van Financiën.

Aan het hoofd van het Departement Sociale en Economische Zaken is geplaatst de heer **Jan Hubert van Boven**, die practisch steeds de leiding van deze zaken gehad heeft. Het is zeker een reden van veel genoegen, dat de Heer Van Boven de plaats gekregen heeft, die hij sedert het begin innam bij dit departement.

Alles blijft dus eigenlijk hetzelfde, alleen de accountantsdienst gaat naar Financiën.

SINTERKLAAS EN KERST VOOR DE ZEELUI.

De Heer F. Vreugdenhil, secretaris van „Onze Vloot" verzoekt ons opname van de volgende mededeling.

„Verleden jaar, toen het Kerstfeest naderde, hebben zich op Curaçao verscheidene instellingen en vele particulieren er voor gespannen om den gemobiliseerden van zee- en landmacht en de in onze haven vertoevende Nederlandse en geallieerde zeelieden op een of andere wijze een prettige St. Nicolaas en enige genoeglijke Kerstdagen te bereiden. Daarmee werd een zeer goed werk verricht. Als er één tijdstip in het jaar is, waarop de zeeman en de soldaat behoefte heeft aan vriendschap en belangstelling van de zijde van de burgerij dan is het wel tijdens deze feestdagen.

Zonder ook maar in het minst de individuele actie, of hetgeen van particuliere zijde in kleinere kring wellicht zal worden ondernomen, te willen doen vervangen, laat staan voorbijstreven, heeft het Bestuur van Onze Vloot gemeend, dat door onderling overleg, hetwelk hopelijk gevolgd zal worden door samenwerking, de St. Nicolaas en Kerstviering voor de militairen en voor de zeelieden dit jaar mogelijk nog op ruimere schaal kan worden georganiseerd, dat wordt voorkomen, dat op sommig gebied dubbel werk wordt gedaan, terwijl hetgeen nog veel erger is, misschien enkele of groepen zouden worden „vergeten". Door verdeling van werkzaamheden zal wellicht meer efficiënt kunnen worden gewerkt en de financiële middelen die beschikbaar kunnen worden gesteld beter worden besteed, dan wanneer onafhankelijk en zonder te weten, wat door anderen op dit gebied wordt gedaan, een ieder zijn eigen weg gaat.

Het Bestuur van „Onze Vloot" heeft nog geen concrete plannen voor de St. Nicolaas en Kerstviering in dit jaar, doch ter wille van een behoorlijke voorbereiding, zonder welke een goede samenwerking en een vlotte gang van zaken niet mogelijk is, zou het een vergadering willen beleggen van die instellingen en personen op Curaçao, die in deze aangelegenheid belang stellen.

Het zal daarom biezonder op prijs gesteld, indien U tegenwoordig zou willen zijn op een vergadering welke wij ons voorstellen te houden op Donderdag 9 October as. te 20.30 in het gebouw van O. & O. Scharloweg. Wat betreft de door ons aangeschreven vereenigingen wordt er op gerekend dat zij tenminste een vertegenwoordiger zullen afvaardigen.

Het is geenszins onmogelijk, dat u personen of instellingen bekend zijn die zich voor deze zaak evenzeer interesseren, doch die van ons geen uitnodiging voor deze vergadering hebben ontvangen. U zou ons zeer verplichten dezen namens ons te verzoeken aan de bespreking deel te nemen.

Wij verwachten de 9e October in O. & O. een grote opkomst van allen die de zorg voor het welzijn onzer militairen en zeelieden, voor zover het particuliere initiatief zich daarmee mag inlaten, ter harte gaat. Wij hopen dat vele voorstellen en denkbeelden ter tafel zullen worden gebracht en dat het resultaat zal zijn, dat hun, die zulk een belangrijke rol vervullen in de bescherming van het rijk en de bevrijding van het vaderland een onvergetelijke Kerstfeest kan worden bereid."

CHEQUE-KOERSEN.

De Plaatselijke Banken noteren de volgende koersen:

	Inkoop.	Verkoop.
Batavia	99.50	100.50
Paramaribo	99.50	100.50
Caracas	50.—	51.50
New York	1.8850	1.9050
Londen	7.55	7.65
Zürich	—	47.—

BOTICA'S.

Deze week hebben de volgende botica's de Zondag- en nachtdiensten:
Punda: Excelsior.
Otrabanda: Emma.

BURGERLIJKE STAND.

Bevallen op September: 15 Eisden, Petronilia Lucita z; 18 Vermeulen, Theodora Johanna echtg. v. Fraterman, P. d; 19 Nar, Ana Dionisia echtg. v. Meulens, N. M. z; 17 Abath, Petronilia Magdalena echtg. v. Hermanus, J. S. z; 17 Quant, Anastacia Atilia d; 19 Terstall, Anna Arnolda echtg. v. Willemse, A. H. d; 18 de Haak, Maria Honoraria echtg. v. Prens, A. J. d; 18 Martina, Lucia Birgen echtg. v. Vapor, B. R. d en z; 18 Kortijn, Gijsbertha Petronia echtg. v. Salome, H. J. z; 20 Saro, Juliana Augusta Jacoba echtg. v. Herkul, P. G. N. z; 20 Bascomb, Catherine echtg. v. Weeks, A. d; 20 Carolina, Carolina Antonia echtg. v. Marselia, H. F. d; 22 Curiel, Serita Eustaquia echtg. v. Slenstijn, C. M. d; 24 Anthony, Petrona echtg. v. Francees, V. I. d; 21 Mathilda, Clemencia Paulina echtg. v. Franca, D. z; 24 Blom Helena Louise echtg. v. Bergen, E. J. C. d; 20 Maxwell, Eugenie d; 25 van der Spuij, Wilhelmina echtg. v. Tims, T. z; 22 Martina, Leonora Castorina z; 21 Hermans, Rosalica Maria Hendrika Leonie echtg. v. Welage, M. J. z.

Ondertrouwd op September: Mensing, Miguel Angel en van Meeteren, Jeanne Emelie; 25 Martina ,Romanus en Paula, Martina Victoria; 26 Maria, Erasmus Martinus en Sasso, Maria Rosaria.

Getrouwd op September: 20 Pieternella, Victoriano en Pieternella, Maximiliana Maria; 24 Wederfoort, Andres Avelino en Carolus, Magdalena Caudiosa; 24 Lourens, Romanus Felix en Hool, Matilde Florentina; 24 van Brederode, Hendrik Cornelis en Durgaram, Betsy; 24 Schotborgh, Willem Higinio Marciano en Da Costa Gomez, Hilda Josepha; 25 Bictorina, Mario Antonio en Brandborg, Francisca Olimpiada; 25 Montesant, Jacques Frederick en Francisca, Antonia Clysia.

Overleden op September: 6 van der Veen, Godfried Hendrik 12 j.; 9 Senior, Haim weduwn. v. de Marchena E. H. 89 j. 11 Maurras, Alcide German 1 m.; 12 Catharina, Leonora Martina 90 j.; 15 Christina, Juancito Arturo echtg. v. Walle, F. M. 52 j.; 18 Fermilie, Pedro Hilario 1 j.; 14 Palm Dorothea wed. v. Calvis, M. 81 j.; 14 Locaria, Amalia Martia 73 j. 15 Tolenaar, Albertus 49 j.; 18 Richardson, Ellen Ann 4 m.; 18 Obispo, Theodora Maria 43 j.

Politiek en Oorlog.

DRIEMOGENDHEDEN CONFERENTIE IN MOSKOU BEËINDIGD.

De driemogendheden-conferentie van Molotov, Beaverbrook en Harriman eindigde met de overeenkomst van de Verenigde Staten en Groot-Britannië om ter beschikking van Rusland „practisch elke benodigdheid, welke de Sovjet militaire en burgerlijke autoriteiten gevraagd hebben", ter beschikking te stellen. Rusland kwam overeen de Verenigde Staten en Groot-Britannië te voorzien van „grote hoeveelheden ruwe materialen, welke deze landen dringend nodig hebben."

Jozef Stalin bracht zijn dank tot uiting voor de royale voorraden van ruwe materialen, machines en ammunitie en sprak het vertrouwen uit omtrent Ruslands kundigheid om de oorlog tegen Duitsland voort te zetten. Harriman en Beaverbrook verklaarden: „De grote voorraden ruwe materialen zullen in grote mate bijdragen in de productie van onze eigen wapenen."

De conferentie, welke Maandag een aanvang nam, eindigde met een tweede algemene zitting, waarbij Molotov, Harriman en Beaverbrook het woord voerden in het Spiridinovka Paleis, de woonplaats van den Commissaris van Buitenlandse Zaken. Het werk was twee dagen eerder beëindigd dan was vastgesteld.

De zitting eindigde om 17 uur nadat de toespraken werden vertaald door Litvinov (Moskou, (AP) 1.10).

EXECUTIES IN NEDERLAND.

De Duitse radio deelde mede, dat 4 personen werden ter dood gebracht en een vijfde tot levenslange gevangenisstraf werd veroordeeld in Nederland wegens spionnage en sabotage (New York, (AP) 1.10).

OPROEP TOT ALGEMENE STAKING IN TSJECHOSLOWAKIJE.

De Columbia Broadcasting System deelde mede door de British Broadcasting Corporation te hebben gehoord, dat de geheime Tsjechische radio gisteravond dringend een oproep deed voor een algemene staking als protest tegen de nazie-verdrukking (New York, (AP) 1.10).

NOODTOESTAND OVER EEN GROTER GEBIED IN TSJECHOSLOWAKIJE.

Het Britse nieuwsagentschap deelde mede, dat volgens de radiostations van Praag de noodtoestand is afgekondigd over nog 3 districten van Boheme en Moravië (Londen, (AP) 1.10).

DE MOORDEN OP DE TSJECHEN.

De radio te Praag schatte, dat gedurende de laatste 4 dagen 126 Tsjechen ter dood zijn gebracht. Bovendien zijn gisteren 228 personen, die voor het krijgs-gerechtshof verschenen, overgeleverd aan de Gestapo voor verder onderzoek. (Londen, (AP) 2.10).

OOK IN HONGARIJE EN JOEGOSLAVIE IS ER VERZET.

De Duitse autoriteiten pogen op alle manieren de sabotage in Hongarije tegen te gaan, die zij wijten aan de communisten. Bekend werd gemaakt, dat 38 communisten uit de gevangenis van Nagybeckerek gehaald zullen worden om te worden opgehangen. Het dagblad „Maygarorsag" telegrafeerde van Subotica (Joegoslavië), dat deze bekendmaking volgde op de executie van 42 personen in de Banat (Joegoslavië), die getracht hadden een trein te doen ontsporen en verschillende personen te doden. 30 dezer mensen werden direct na hun gevangenneming ter plaatse doodgeschoten, toen zij gepakt werden met de granaten bij hen. De andere 12 werden op last van de Duitse militaire overheid in het openbaar opgehangen als een wraakneming op het ontsporen van de trein.

Als gevolg van deze sabotagepogingen hebben de Duitse autoriteiten het bevel uitgevaardigd, dat de burgerbevolking verantwoordelijk wordt gesteld voor de bewaking van de spoorwegen [illegible] zonsondergang tot zonsopgang. Dit gebod geldt voorlopig tot 11 October. In de Banat hebben de autoriteiten een oproep tot de bevolking gericht om naar haar huizen terug te keren en haar wapenen in te leveren. De vluchtelingen zullen vrijgesteld worden van straf indien zij terugkeren en medewerking beloven aan het herstel van de openbare orde. (Budapest, (AP) 2.10).

TWEE FRANSEN IN BELGIE GEDOOD.

De „Bruesseler Zeitung" berichtte, dat twee Fransen, Henri Leclerq en Germain Lepoivre, door het Duitse krijgsgerechtshof ter dood veroordeeld zijn wegens spionnage. (Berlijn, (AP) 2.10).

ELIAS TER DOOD VEROORDEELD.

Het DNB meldde uit Praag, dat de Duitse volksrechtbank Alois Elias, Premier van Boheme-Moravië ter dood veroordeeld heeft. De zitting van de rechtbank had heden plaats en bevond Elias schuldig aan „voorbereiding voor hoogverraad en steunverlening aan den vijand". Zijn goederen zullen worden verbeurd verklaard. Naar de pers beweert, heeft Elias een volledige bekentenis afgelegd (Berlijn, (AP) 1.10).

PAUL COLETTE TER DOOD VEROORDEELD.

Door de biezondere staatsrechtbank te Parijs werd Paul Colette, die op 28 Aug jl. een aanslag pleegde op Pierre Laval en Marcel Déat, Woensdagmiddag ter dood veroordeeld. Het vonnis werd te Parijs nog niet bekend gemaakt.

Laval vertrok naar zijn landgoed te Châteldon op enige mijlen afstand van Vichy gelegen. Hij zal daar volgens zijn zeggen rust gaan nemen.

Bovendien zal hij artikelen gaan schrijven in de „Monitor", het dagblad van Clermont Ferrand, dat zijn eigendom is.

DE KRIM NOG NIET GEISOLEERD.

Men neemt in Londen aan, dat de spoorverbinding van de Krim met het vasteland aan de Westelijke kant langs de Zee van Azov is afgesneden. Dit betekent echter nog niet, dat het schiereiland geheel geïsoleerd is. Er zijn nog verbindingen meer in het zuiden. [zie het „Nieuws van Vandaag"].

De verdedigers van Leningrad deden tegenaanvallen, maar de militaire winst is niet bijster groot. De geest der bewoners van Leningrad blijft echter ongebroken. De strijd aan het Noordelijke front is vol onzekerheden, vooral wat betreft de stad Kandalaksja. Zolang deze stad niet in handen der Finnen is, blijft de spoorwegverbinding met Murmansk open (Londen, (AP) 2.10).

ALLEEN BIJ MOSKOU.

Kolonel A. Ilyin schreef een artikel, dat werd gepubliceerd in „Pravda", het communistische partij-orgaan, waarin hij verklaarde, dat Duitse lucht-eskaders, waaronder het beroemde Condor Legioen, meer dan 170 vliegtuigen verloren gedurende de afgelopen 2 maanden bij de pogingen om Moskou te bombarderen (Moskou, (AP) 1.10).

LENINGRAD ZENDT DE GROETEN.

Tass meldde, dat het radio-comité van het belegerde Leningrad gisteravond een program met groeten uitzond voor de Sovjet-strijdkrachten op het Hango-schiereiland en op de eilanden Oesel en Dago nabij de kust van Estland. De Duitsers hadden beweerd Oesel en Dago te hebben veroverd (Moskou, (AP) 1.10).

DE DUITSERS GEBRUIKEN ZWEEFVLIEGTUIGEN.

In de strijd om de Krim aan het Zwarte Zee front gebruiken de Duitsers zweefvliegtuigen, werd volgens een rapport van het Sovjet informatie bureau medegedeeld. De bemanningen van 3 dezer zweefvliegtuigen werden vernietigd. Deze vliegtuigen worden nu voor het eerst gebruikt, daar de sneeuw in verscheidene delen van het Oekraïnse front reeds gevallen is. Deze vliegtuigen vervoeren troepen en bevoorradingsgoederen.

Op een dag haalden de vliegeniers van een Russisch bataljon aan het Zwarte Zee front 10 vliegtuigen en 3 zweefvliegtuigen neer. De Russische troepen weerstonden aanvallen op de Krim, die tot ver in de Zwarte Zee reikt. 4 Mijlen voor de Krim ligt Perekop, dat de Krim met het vasteland verbindt.

Bij Leningrad is de luchtactiviteit zeer groot. Een Sovjet luchtbataljon vernielde 300 Duitse vrachtwagens, 38 gepantserde wagens, 14 tanks en verschillende artilleriebatterijen aan het Noordwestelijk front gedurende 3 dagen. Ook de vliegtuigen van de Russische vloot waren zeer actief. Gedurende de laatste 2 maanden verloor het Condorlegioen 170 vliegtuigen bij de bombardementen op Moskou en slechts 100 vliegtuigen van de Duitsers slaagden erin de verdedigingswerken van Moskou te doorbreken (Moskou, (AP) 2.10).

GROTE JAPANSE NEDERLAAG.

Chinese militaire berichten beweerden, dat de Japanse troepen in het Noorden van Hunan zich in grote wanorde terugtrekken met grote verliezen. Gezegd werd, dat de Japanse nederlaag waarschijnlijk vele malen erger is dan de débacle in 1939 (Chungking, (AP) 1.10).

EEN TYPHOON OVER JAPAN.

Een vernielende typhoon joeg over het Zuiden en Westen van Japan en doodde op zijn minst 4 personen, terwijl velen gewond werden en het spoorweg- en stoomvaartverkeer over een uitgebreid gebied werd verstoord.

4 Personen werden gedood en 35 gewond, toen een passagierstrein in de rivier stortte nabij Oita op het Zuidelijke eiland Kyushu (Tokio, (AP) 1.10).

AMERIKAANS GARNIZOEN OP IJSLAND VERSTERKT.

Een vertraagd bericht van 17 September deelt mede, dat een Noordamerikaans leger, onder commando van Majoor Generaal Bonesteel, op IJsland geland is om het steeds sterker wordende garnizoen nog meer te versterken. De manschappen brachten — wat de Commandant noemde — een interessante uitrusting mede van ski's, sneeuwschoenen en automatische Garand-geweren voor elken man om de kampen over te nemen, die door de Noordamerikaanse mariniers en de Britse strijdkrachten gebouwd werden. Majoor Generaal H. O. Curtis, Opperbevelhebber der Britse troepen, zal het commando behouden over alle troepen op het eiland, inbegrepen de Noordamerikaanse (Reykjavik, (AP) 1.10).

U.S.A. SLUIT OVEREENKOMST MET BRAZILIE.

De Verenigde Staten tekenden een steunverleningsovereenkomst met Brazilië. Het State Department weigerde te zeggen, welk bedrag hiermede gemoeid was, doch, naar men zegt, zou de lening tussen de 90.000 en 110.000 millioen dollar bedragen (Washington, (AP) 1.10).

BRITSE LOCOMOTIEVEN NAAR IRAN.

Gemeld wordt, dat Britse locomotieven en goederenwagons op weg zijn naar Iran van Engeland om te helpen de stroom van ammunitie en voorraden naar Rusland over de nieuwe aanvoerroute te doen versnellen. Britse technici, die naar Iran vlogen, zouden een plan hebben vastgesteld om Irans spoorwegsysteem om te werken, zodat het in staat zal zijn vele malen het gewicht te dragen dan waarvoor het ontworpen werd (Londen, (AP) 1.10).

TRIPOLI MET GROOT EFFECT GEBOMBARDEERD.

Het communiqué van de Royal Airforce in het Midden-Oosten deelt mede, dat een van de heftigste aanvallen, die ooit werden uitgevoerd op Tripoli, plaats had met een brand, die zichtbaar was op honderd mijl afstand. De aanval werd uitgevoerd in de nacht van 29 op 30 September. Andere aanvallen werden ondernomen op Sicilië en Cyrenaica (Caïro, (AP) 1.10).

BERLIJN IS BANG VOOR LUCHTAANVALLEN.

Het DNB maakte bekend, dat met ingang van hedenavond de radioprogramma's elke avond om 20.15 uur zullen sluiten met het oog op Britse luchtaanvallen. Volgens het agentschap zou zijn vastgesteld, dat de piloten van de Raf thans trachten het Reichsgebied binnen te dringen uit de richting van de Baltische Zee en pogen de radio-uitstralingen te „rijden" naar de Duitse steden (Berlijn, (AP) 1.10).

DUITSE TORPEDOBOTEN AANGEVALLEN.

Het nieuwsbureau van het Britse Ministerie van luchtvaart deelde mede, dat de nieuwe Hurricanes met 4 kanonnen van het gevechts-commando, 8 Duitse motortorpedoboten aanvielen nabij de Franse kust. Een boot werd in vlammen achtergelaten. Met machinegeweren werd een deel der bemanning van een andere boot van het dek in zee geschoten (Londen, (AP) 1.10).

ONZE INVLOED ZAL TOENEMEN.

Generaal Charles de Gaulle vertelde bij een perslunch, dat de Franse weerstand langzaam aan meer en meer toeneemt en hij was er van overtuigd, dat de Franse invloed op de geboorteens van de oorlog zou toenemen. Hij verklaarde, dat de overwinning der Geallieerden het herstel zou brengen van de Franse democratie, maar dan louter door de oorlogsbeproevingen. De eerste taak van het nationale comité zal zijn het organiseren van de Franse weerstand niet alleen in de gebieden, die alreeds vrij zijn, maar ook in Frankrijk en het gehele Franse Rijk (Londen, (AP) 2.10).

NEDERLAND.

NEDERLAND BLIJFT STRIJDEN TEGEN GERMANISMEN.

Het „Algemeen Handelsblad" van 2 Februari jl. geraakte hier verzeild.

Er staat een rubriek „Charivaria" in, die nauwkeurig met de oude letter van de onvolprezen en door den bezetter in de grond geboorde „Groene" is gezet. Die letters op zich zelf zijn reeds een uitdaging. Bijna alle taalgrapjes en aanmerkingen betreffen germanismen! De rubriek is een kolom lang. Boven een afdeling staat: „Is dat goed Nederlands?" en daarin zijn enkele ergerlijke germanismen uit verschillende bladen opgesomd.

Het blijkt, dat de „Telegraaf" het heeft klaar gespeeld om ergens te schrijven: „Het gezelschap verbracht de tijd in een geanimeerd gesprek".

„Taal en leven" bedreef: „Granida en de jeugd is een histories probleempje op zich."

De „Aansl. Ink. bel." trachtte zich nog gehater te maken dan hij al is door te snauwen: „Inlichtingen aan de rugzijde van dit biljet".

Het „Rijksonderwijsverslag" hunde: „Daarmede wordt op bedachtige wijze rekening gehouden".

Deze hele rubriek ademt een fikse geest en men is geneigd uit te roepen: Bravo, Nolst Trenité!

De „Haagsche Post" bevatte eveneens een protest tegen germanismen, en wel in de vorm van een artikel met het bovenschrift: „Over Germanismen in onze taal". Het somt een reeks germanismen op en het maant aan tot „inspanning om onze taal zuiver te houden". Er wordt gezegd tegen het gebruik van...... gallicismen. En die zijn uit taalkundig oogpunt even „erg". De schrijver heeft daarmede intussen kleur bekend. Het gaat hem tegen het „germaanse" meer dan dat hij zijn taal wilde verdedigen. Men kan er zeker van zijn, dat de lezers van de „Haagsche Post" dit ook zo opvatten en dat zij even verheugd zijn, wanneer zij iets dergelijks opmerken, als wij hier. Intussen blijkt uit deze „taalkundige" opmerkingen toch ook wel, dat menig nieuw germanisme binnengedrongen is. En daartegen vooral keerden zich — al weer symbolisch — de schrijvers in „Handelsblad" en „Haagsche Post". Onze hulde!

Men verlieze niet uit het oog, dat deze schrijvers bij elk nieuw signalement van een „ongewenst Duits element" in onze taal, als het ware de revolver van den struikrover tegen hun ribben voelen drukken. En toch schrijven zij, op gevaar af, dat het werktuig van den schurk zal afgaan......

NEDERLANDSE GRENZEN NOG MEER GESLOTEN.

Seyss Inquart heeft onze grenzen nog meer gesloten. Reizen naar en van Nederland is thans practisch onmogelijk. Overtreding wordt gestraft met gevangenisstraffen van 2 jaar tot...... levenslang.

NED. KOLONIE IN ARGENTINIE.

Het aardige weekblad „Nederland", weekblad voor de Nederlanders in Latijns Amerika, onder de kundige redactie van den Heer Chr. van Balen Jr., (25 de Mayo 81, Buenos Aires), bestond dezer dagen al 20 jaar. Het blad is oorspronkelijk bedoeld als orgaan van de Nederlandse kolonie in Argentinië, en was toen een maandblad. Later werd het een veertiendaagse uitgave. Toen de couranten uit Nederland niet meer kwamen, maakte men er een weekblad van, dat altijd even aardig is om door te lezen. Verschillende malen heeft „Dagblad Amigoe di Curaçao" reeds artikelen uit dit blad overgenomen, zoals men weet.

Onze hartelijke gelukwens aan onze landgenoten in Argentinië en aan den redacteur-uitgever in het biezonder.

CURACAO

KAMER VAN KOOPHANDEL.

Onderstaande firma's hebben zich tot de Kamer van Koophandel en Nijverheid gewend, met het verzoek hen in relatie te brengen met exporteurs of importeurs op Curaçao:

1. The Block International Corp. — 370 Seventh Avenue — New-York City, zoeken een vertegenwoordiger voor de eilanden Curaçao, Aruba en Bonaire voor de volgende artikelen: manufacturen, schoenen, knopen, hoeden, garens, paraplui's, enz., voorts wasmachines, electrische apparaten, enz.

2. Universal Distributors — 100 West 42nd Street — New-York City, zoeken agenten voor de volgende artikelen: radios, schrijf-, tel- en naaimachines, kasregisters, fluorescent en andere electrische apparaten, horloges.

3. Wallace, Burton & Davis Co. — 376—378 Greenwich Street — New-York City, groothandelaren in levensmiddelen, zoeken een agent.

Remates Periódicos Soc. Ltda.

4. Valores no Cotizados Bandera 60 — 2° Piso — Of. 7 — Santiago — Chili, wensen de volgende artikelen naar Curaçao te exporteren: zwavel, asbest, talcum, wijnen, wol, donen, borstels en verschilende soorten Chileens hout.

3. Llerena & Artigues — Av. R. Sáenz Pena 570 — Buenos Aires — Argentinië, zoeken relaties met importeurs van: Kaas, conserven, vermouth, likeuren, reuzel, vleesconserven, lijnolie, eetbare oliën, manufacturen, enz.

6. José Bernárdez Iglesias — San Lorenzo 6 — Leon — Spanje, fabrikant van chemicaliën (industriële en pharmaceutische) zoekt relaties met importeurs in dit Gebiedsdeel.

Bij de Commissie Regeling Rechtsverkeer in Oorlogstijd op Curaçao, bestaan geen bezwaren tegen het aanknopen en tot nader order voortzetten van handelsrelaties met bovengenoemde firma's.

Belangstellenden worden verzocht zich rechtstreeks met bovengenoemde firma's in verbinding te willen stellen. Verdere inlichtingen zullen desgewenst door den Secretaris der Kamer worden verstrekt.

ALLERLAATSTE NIEUWS.

Nog meer oproep-berichten.

De Raf wierp bommen af boven de dokken van Calais, Boulogne en Ostende. Bij de Friese eilanden werd een vijandelijk convooi aangevallen. Een vrachtschip werd geraakt en in brand geschoten. Een bommenwerper keerde niet terug.

In de afgelopen nacht werd Leningrad gebombardeerd.

Weer werden 3 Tjechische districten met de burgerlijke noodwet bezwaard. Er is bepaald, dat van het volksgerechtshof alleen nog beroep mogelijk is op Hitler zelf. Heinrich Hedrich, het hoofd van de Duitse geheime politie in Tsjechoslowakije is door Hitler benoemd tot generaal. Heydrich kwam van Noorwegen. De Duitsers geven toe dat het verlies van de nationale onafhankelijkheid een bittere pil is voor het Tsjechische volk, maar zij zullen de Tsjechen wel dwingen het beste er van te maken.

In antwoord op de Duitse moorden in het Tsjechenland, in Berlgië en Hongarije maakte de Grieken revolutie in het Bulgaars bezette Macedonië. Reeds Maandag werd met deze revolutie begonnen.

De Duitse autoriteiten slaagden er in de opstand bloedig te onderdrukken. Onder de doodgeschoten burgers in het protectoraat Boheme-Moravië bevonden zich 2 gepensionneerde brigadier-generaals.

De Tsjechische autoriteiten geloven, dat de Duitsers deze regoureuze zuivering onder de bevolking houden, omdat zij van plan zijn de zware industrieën van de zwaar geteisterde steden Hamburg en Bremen en van de Ruhrvallei over te brengen naar Tsjechoslowakije. De moorden geschieden hoofdzakelijk onder de intellectuelen en onder allen, die in staat zouden zijn eventueel een opstand te organiseren. Onder de doodgeschotenen zijn er, die reeds maandenlang in concentratiekampen zijn opgesloten en dus in het geheel geen complot op dit ogenblik konden smeden. Doodgeschoten is o.a. professor Vladimir Groh, die sedert Februari in de gevangenis zat. De Tsjechische autoriteiten verklaarden, dat Boheme en Moravië van uiterst strategisch belang zijn voor de oorlog met Rusland. Men vermoedt, dat de Duitser de arbeidersbevolking tot een soort slaven wil maken en de intellectuelen wil uitmoorden. Door het overplaatsen van de zware industrie naar deze streken, bereiken de Duitsers twee voordelen, nl. buiten het bereik der Engelse bombardementen en dichter bij het Russische front.

Het Britse leger van het Midden-Oosten is in tweeën gesplitst: het Westelijk leger voor de woestijn en het Noordelijk leger in Syrië.

Curaçao wil dansen.

Een abonnee schrijft ons het volgende fijngevoelde stuk, dat aller aandacht waard is:

„Arthur van Schendel schreef een roman en noemde die: „De Wereld een dansfeest". Deze titel is heden ten dage, een ieder zal dat met ons eens zijn, op de wereld niet meer van toepassing.

In plaats van vreugde, waaruit de lust tot dansen geboren wordt, dansen immers was in vroeger dagen niets anders dan een vreugde-uiting, in plaats van vreugde niets dan ellende en weedom. Der wereld — het grootste deel ervan althans — zegt deze titel dus niets meer. Wanneer echter deze zeer bekende schrijver, eens een poosje bij ons verbleve hier op ons eiland, zou hij dan misschien niet op de gedachte komen met een kleine verandering de titel van zijn boek wederom tot iets werkelijks te maken, tot een titel, die de samenleving treft? Zou hij dan zijn boek de naam niet geven van „Curaçao een dansfeest" en zou dat dan niet raak zijn?

Curaçao een dansfeest, inderdaad, als men op Curaçao niet dansen kan, is men niet gelukkig. Zelfs in deze zware en hoogst ernstige tijden legt het grootste deel der bewoners zich geen enkele beperking op ten opzichte van deze tak van vermaak.

Men vraagt zich af hoe het mogelijk is, dat men, in een tijd als wij nu beleven, zijn vreugde en blijheid in een ongebreidelde danslust meent te moeten botvieren.

Zeker, wij hier op Curaçao hebben alle reden tot dankbaarheid, daartoe make men slechts een vergelijking tussen Vaderland, andere bezette gebieden en ons eiland. Maar is het nu wel juist gezien deze dankbaarheid in ontelbare dansavonden tot uiting te doen komen? Dat er andere beweegredenen zijn, kunnen wij ons moeilijk voorstellen. Men hoort wel eens de opmerking maken, dat juist in sombere dagen de mens meer behoefte heeft zich te ontspannen, heel wel mogelijk, maar dat geldt geenszins voor Curaçao, waar men van de verschrikkingen van de oorlog zo goed als niets bemerkt.

Bijna alles hier heeft zijn gewone verloop en wij leven hier zó zonder zorgen, dat het voor sommige personen moeilijk wordt zich in te denken, dat de wereld één grote brand is, waarin ontelbaren van hun naasten omkomen.

Voor hen is het dat deze woorden geschreven zijn.

Het zij nogeens opgemerkt, dat echte naastenliefde niet bestaat in het dikwijls o zo gemakkelijk schenken van een geldelijke bijdrage. Neen, deze daad begint pas te schitteren en heeft waarde, wanneer wij daar naast ook ons zelf nog opofferen.

Begrijpt ons niet verkeerd! Bedoeld worden hier degenen voor wie het weggeven van een bepaalde som geen werkelijk offer is en die door deze dus onvoldoende schenking niet genoeg daadwerkelijk zichzelven geven aan den naaste.

Wat zou het geld aan danspartijen besteed en bij danspartijen uitgegeven, momenteel niet nuttiger gebruikt kunnen worden voor het aanschaffen van oorlogsmateriaal voor de legers der geallieerden, en daardoor ook tot vrijmaking van ons dierbaar Vaderland!

Gebed, offers, liefde, medeleven met en zich indenken meer dan tot nog toe in de positie, waarin onze arme landgenoten in het Moederland zich bevinden, dat is het waar wij op Curaçao naar toe moeten, dan eerst kan men vol rustig vertrouwen naar God opzien en er zeker van zijn, dat Hij ons gebed, om een spoedig einde te maken aan deze verschrikkelijke oorlog, zal verhoren.

Wat geeft onze Koningin ons daarin geen prachtig voorbeeld! Zij brengt Haar dagen door met ernstige geestelijke arbeid en alles wat Zij doet, is ingesteld op God; geen offer is Haar te zwaar.

Was het niet Haar vurige wens, dat men Haar 61ste verjaardag op waardige wijze zou herdenken? En waren er op Curaçao niet, die niettegenstaande dit uitdrukkelijk uitgesproken verlangen op Harer Majesteits geboortedag dansten tot 5 uur in de morgen?

O, natuurlijk kan men zeggen: „Ze zijn er daar ginds niet mee gebaat of wij hier nu al thuis blijven zitten en ze zouden ons heus dit plezier wel gunnen, als ze het wisten."

Ongetwijfeld, geachte lezer, dat zouden ze, omdat zij door het ondervonden leed veel minder egoïstisch zijn dan wij, die door het opgaan in onze eigen pretjes en pleziertjes, te veel afgestompt zijn, waar het het beleven van de ware naastenliefde betreft.

Indien men wist zou men misschien een toegeeflijke glimlach voor ons hebben, maar wij geloven toch, dat een hartelijk medeleven meer op prijs zou worden gesteld.

Wij zouden u dit willen vragen: Stelt u zich eens voor, dat u een groot leed is overkomen of dat gij in grote moeilijkheden verkeert, doet het u dan niet onnoemelijk veel goeds, als gij bemerkt, dat anderen mèt u dat leed aanvoelen en mèt u trachten die moeilijkheden op te lossen, vooral als dat oplossen gepaard gaat met het brengen van offers. Of denkt gij dan ook: „Och al die sympathie maakt dat leed niet ongedaan." Zoudt ge in die omstandigheden ook enkel maar hardheid en gevoelloosheid wensen?

Als ge eerlijk zijt, zult gij met ons moeten zeggen: „Neen, zo is geen enkel mens gesteld!"

Het is zo, het lijden kan men niet wegnemen, maar wel kunnen wij elkaar helpen en zo het dragen ervan ontegenzeggelijk lichter maken.

In het Moederland zal men ons zeker oneindig dankbaar zijn als wij door offers, gebed en medeleven — en van het laatste getuigt allerminst — het botvieren van onze danswoede in een tijd als deze — trachten hun groot leed te verzachten en het sluiten van een spoedige goede vrede te verhaasten."

Wat te doen in geval van bombardement.

Naar aanleiding van het boekje „Post D" Some Experiences of an air-raid warden door John Strackey, waarop onlangs in „Dagblad Amigoe di Curaçao" de aandacht gevestigd werd, gaf de Curaçaose Vereniging voor Luchtbescherming een pamflet uit in het Nederlands en Papiaments. Ook zal binnenkort eveneens naar aanleiding van bovengenoemd boekje een brochure worden uitgegeven, handelend over schuilplaatsen. De Curaçaose Vereniging voor Luchtbescherming heeft onder leiding van haar volijverigen promotor, adjudant Emil van de Laarschot een grote dienst bewezen aan de gemeenschap. Het zijn nuttige wenken, die men dikwijls moet over lezen, opdat men volkomen op de hoogte zij om te doen, wat nodig is in tijden van gevaar. Wegens de belangrijkheid drukt ook de Redactie deze wenken af, opdat zij voor iederen burger gemeen goed worden.

Tracht niet boven het lawaai uit te schreeuwen. Dit lukt u niet. Het vermoeit en werkt op de zenuwen.

Bij een bombardement is er vanzelfsprekend een oordovend lawaai. Op die ogenblikken zal het toch nodig kunnen zijn om met elkaar te praten, bijv. bij het reddingswerk, de uitkijkdienst en de brandweer. Tracht men nu boven het gesis, gefluit en alle andere hinderlijke geluiden uit te schreeuwen dan zal men bemerken dat dit niet lukt. Dit is proefondervindelijk vastgesteld tijdens de grote bombardementen van Londen. Het is daarom zaak, teneinde goed verstaan te worden, zacht doch duidelijk te spreken. Dus niet de helft van de woorden inslikken, doch woord voor woord duidelijk uitspreken. Dit kan achter wel in het normale tempo geschieden. Hard praten zelfs af en toe overgaande in schreeuwen, helpt niets, want het gaat in het lawaai verloren.

De leus tijdens bombardementen is dus:

Praat zacht en duidelijk.

Druk bij het springen van een bom in de omgeving waar u zich bevindt, uw oren dicht.

Het springen van een bom gaat met een enorme luchtdruk gepaard, die vanzelfsprekend ook op de trommelvliezen van de oren wordt overgebracht. Hieruit kan kwade gevolgen voortspruiten. Wanneer dus een bom springt, druk dan direct Uw oren dicht of indien dat mogelijk is, druk Uw hoofd in de kussens. Het zal de redding betekenen van uw gehoororganen.

Dat is iets wat iedereen dient te weten.

Brandbommen zijn de meest schade- en effectloze dingen van de hele oorlog ...... mits men maar zorgt er op tijd bij te zijn.

Dit is een uitspraak van personen, die er midden-tussen gezeten hebben tijdens de onafgebroken luchtaanvallen op Londen. De brandbom zelf heeft niets te betekenen als er maar een brandwacht aanwezig is die de bom direct onschadelijk kan maken. Nalatigheid in dit opzicht is funest. Hiervan zijn talrijke voorbeelden aan te halen uit Londen.

Bewoners van Curaçao vormt dus brandwachten. Het wordt hoog tijd dat ieder huisgezin dit zelf organiseert en de bewoners van een straat met elkaar overleg plegen teneinde een goede samenwerking en beveiliging te verkrijgen vóór het te laat is.

Blus elke brandbom ook al ligt deze op een plaats waar ze geen kwaad kan.

Deze brandbommen worden in Londen geblust met zand terwijl de secundaire branden, dus die welke onstaan zijn door de gloeiende stukjes welke van de bom worden afgeslingerd, met water worden bestreden. De bommen kunnen neerkomen op een plaats waar ze veel kunnen, bijvoorbeeld op een zolder, doch ook op een plaats waar ze geen gevaar kunnen opleveren. Toch is in Londen gebleken dat het nodig is om ook deze „lichtpunten" te doven. Door het grote aantal lichtpunten kan de vlieger geholpen worden bij het bepalen van de juiste plaats van belangrijke te bombarderen objecten. Het bombardement dat daarna zal worden uitgevoerd geschiedt met hoge explosieve bommen. Daarom geef geen aanwijzingen op die manier. Laat ook een waardeloos schuurtje bijv. niet uitbranden, doch blus het zo spoedig mogelijk, om dezelfde reden.

Werp voldoende zand op de brandbom; anders spatten de gloeiende stukjes er doorheen.

Wanneer er niet genoeg zand op de brandbom geworpen wordt, „protesteert" deze en slingert de gloeiende deeltjes door het zand heen naar buiten.

Daarom kan men het beste een volle emmer zand of een half gevulde zandzak op de bom werpen. De spatwerking is dan spoedig afgelopen en de brandbom kan worden opgeruimd.

Denk om het nablussen bij een brandje.

Blussen is alleen niet genoeg. Men moet er op bedacht zijn dat een zg. geblust brandje wederom opnieuw begint. Dit is in Londen meerdere malen voorgekomen. Daarom is voortdurende waakzaamheid en blussen met veel water noodzakelijk.

Maak zelf de brandbom onschadelijk.

Wanneer een brandbom vlak bij U is neergekomen en haar werk doet omdat U wacht tot iemand ander haar wel zal doven, dan zijn de gevolgen niet te overzien. U moet het zelf doen, wie u ook bent. Aarzeling betekent een verloren partij.

EMMASTAD.

WACHTDIENSTEN.

Donderdag, 2 October 1941.

Telegram Afdeling: Hr. Schaap, tel. 353, Amalia van Solmslaan 4.

Shipping & Supplies: Hr. de Vlieger, tel. 244, Bernhardlaan 10.

Scheepvaart Afdeling: Hr. Wortel, tel. 448, Bernhardlaan 1.

KINDERBOEKEN.

Bij den Heer H. Van Gelder-Cohen, Negropont 53, ligt een lijst ter inzage van bij de Fa. Kolff te Batavia voorradige kleuter- en kinderboeken (met prijsopgave). Hierbij zijn ook een paar boeken voor kinderen boven de 14 jaar. Wie hiervan wil mee bestellen, moet zich vóór Zaterdag as., met hem in verbinding stellen.

SPORTCLUB „ASIENTO".

Hockey.

Zondag 5 October as. 4e competitie wedstrijd tegen „Van Engelen"; terrein Asiento; aanvang 16.45 uur.

Voetbal.

Het Bestuur en **alle voetballers**, die deel nemen of deel genomen hebben aan de **„M.S.V. Bekercompetitie**, zijn met hun dames uitgenodigd tot het bijwonen van een militaire feestavond, te houden op Vrijdag 3 October as. (Leidens ontzet) in het gebouw „O. & O." op Scharlo. Toegangskaarten zijn hiervoor rondgestuurd.

Zaterdag 4 October as., 15.15 uur op het Asiento-terrein: junioren voetbalwedstrijd **Asiento — Groot Kwartier.**

Zondag 5 October as., 9.30 uur op het terrein Groot Kwartier: junioren-voetbalwedstrijden **Groot Kwartier C — Asiento C.**

Tennis.

Van de Curaçaose Sportclub is een uitnodiging ontvangen, gericht aan onze leden tot het bijwonen van de dansavond, welke gehouden zal worden onmiddellijk na afloop van de kwartaalwedstrijden op Zondag 5 October as., in het gebouw van de Curaçaose Sportclub te Scharlo.

Door de Curaçaose Sportclub is de inschrijving open gesteld voor de dames enkel tenniswedstrijden om de Gladysbeker, waar onze dames-leden eveneens aan kunnen meedoen.

Inschrijvingen te richten tot onze tenniscommissie vóór 5 October a.s

ROLSCHAATSEN.

Denkt u aan de opening van de rolschaatsenbaan op Vrijdag as., om 16.45 uur in het park te Rio Canario.

FEUILLETON.

HET MYSTERIE VAN KAMER No. 10

18).

Hoogstwaarschijnlijk is de politie van oordeel, dat ze dus de keus uit één van ons, dus uit negen onderhuurders, signora Pia en de dienstmeisjes, te doen heeft. Wel, ze behoeft niet bang te zijn, dat we weglopen. We staan onder strenge contrôle, daar kunt u van op aan, en de eerste, die zou proberen ongemerkt weg te komen, zou zich als dader verraden.

En na een kort „buona sera" verlaat hij de eetzaal, de anderen in dodelijke stilte achterlatend.

VIJFDE HOOFDSTUK.

BROKSTUKKEN VAN EEN GESPREK. EEN BEWOGEN NACHT.

Het onderzoek gaat met onvermoeide ijver door. Men heeft de firma ontdekt voor welke Roth werkte. Een grossierderij in kousen en sokken. Roth was reiziger, werkte op provisiebasis, verdiende goed, in doorsnee een veertienhonderd Lire per maand. IJverige kerel, zeker, niets op aan te merken, zeer eerlijk, hij had veel vrijheid, men liet hem maar scharrelen. Nee, persoonlijk contact bestond er tussen de heren van het kantoor en den reiziger Ernesto Roth niet. Nou ja, men had wel gemerkt, dat hij niet bepaald een aristocraat was, maar dat hinderde niet, hij werkte goed. Jammer, erg jammer.

De familie van Roth is uit Triest overgekomen. Diep onder de indruk. Een verhoor van de ouders levert weinig op. Vader Roth ondersteunde zijn zoon met een zes tot zevenhonderd Lire per maand. Bij elkaar is dat veel? Och ja, waarom niet, jeugd moet genieten, niet waar? En nu...! Algemene ontroering der aanwezigen. Of zijn zoon vijanden had? Voor zover den vader bekend niet, maar men mag niet vergeten, dat Ernesto al 7 jaar van huis weg was, dan weet je weinig van elkaar, niet?

Inspecteur Fabri denkt, dus een kleine tweeduizend Lire had den Kroaat per maand te verteren. Niet slecht.

De familie bezoekt het stoffelijk overschot nog en dan wordt het lichaam des Dinsdagsmiddags, als alle huurders buitenshuis zijn, weggehaald, kamer 10 nogmaals grondig onderzocht en dan vrij gegeven.

Met het lijk is ook het grootste deel van de druk, die op allen lag, weggenomen. Men bemerkt het ogenblikkelijk bij het avondeten. De discussie of men gezamelijk een krans kopen zal of niet, is levendig en wordt pas gestoord door een zeer ontactvolle opmerking van den heer Chieri.

— Laten we ieder vijf Lire geven, dat is met Signora Pia mee, vijftig Lire. De moordenaar neemt dan de stilzwijgende verplichting op zich deze som na zijn ontmaskering aan ons terug te betalen.

Men zwijgt. Men kent elkaar reeds enige tijd. Sommigen zijn al jaren in het pension, zoals Dr. Bagnante, zoals Dr. Dago, zoals Paolo Feloso, zoals Hansen en zoals ook Ernesto Roth was. En anderen zijn weer later gekomen, zoals Signor Chieri en de diverse dames. Maar ze zitten dan ten slotte toch maar sedert maanden en maanden, dag aan dag in deze zaal te eten, ze kennen elkaars zwakheden en gewoonten, ze hebben wel eens met elkaar gekibbeld en zich weer verzoend. De één mag nummer twee liever dan nummer drie en nummer drie heeft nummer vier weer liever dan nummer een enzovoort. En één van hen zou een moordenaar zijn? Er is niemand, die het feit reeds goed opgenomen heeft, goed begrijpt en er van doordrongen is. Behalve één dan natuurlijk. Of twee. Men wil het eigenlijk niet inzien. Kijk die knappe, melancholieke kop van Bagnante, het dikke, donkere, verboemelde en genoeglijke gezicht van Paolo Feloso, de langwerpige, onbewogen schedel van Hansen, Chieri met de stereotype grijns in een rood gezicht, het aristocratische cynisme in Dago's houding. Kijk, al de vrouwen en meisjes daar met haar sjaals, haar vreemde talen, haar inpulsiviteit. Moet daar een moordenaar onder zijn. Of een moordenares?

Dr. Bagnante zit zwijgend aan tafel achter zijn krant en zijn voet wiebelt, een zeker teken dat hij nadenkt. Drommels, hij heeft dien inspecteur beloofd te helpen. Alles goed en wel, maar wat moet hij doen? De gesprekken in de eetzaal noteert hij trouw. Is dat voldoende? Kan dat den politieman helpen? Maar wat dan? Dr. Bagnante gaat naar zijn kamer en denkt na. Denkt na en rookt sigaretten. Krankzinnige situatie. Vooral op den Nederlander moest hij letten. Belachelijk! De man is niet in staat een vlieg kwaad te doen. Maar toch......!

Het is half elf en Dr. Bagnante zit nog steeds in zijn kamer achter zijn tafel, speelt met een potlood en staart voor zich uit. Dan staat hij met een ruk op, trekt zijn schoenen uit, luistert aan de deur of er niemand op de gang is, opent zéér voorzichtig zijn deur en staat een seconde later buiten. Even wacht hij, of niemand hem gehoord heeft. Hij wéét, dat je zelfs deuren met matglazen panelen gemakkelijk openen kunt als je wilt. Maar hij is zenuwachtig. Er is licht in de kamer van Hansen, in die van Chieri, in die van Clawdia Woschki. Hij hoort niets bizonders Even slaat hij nog een blik op Paolo Feloso's kamer. Deze is donker.

Op zijn grijze, wollen sokken sluipt hij geruisloos door de gang. Bij de deur van Hansen staat hij stil en luistert aandachtig. Niets te horen, absoluut niets, niet eens het omslaan van bladzijden, anders een gewoon geluid bij den Nederlander. Hij schuifelt verder. Uit de kamer van Clawdia Woschki hoort Bagnante gedempte stemmen komen. Tegen het verlichte matglas van de deur ziet hij een silhoutte waarin hij de figuur van Stella Simonul herkent.

Wordt vervolgd.